



# Istituto Comprensivo Statale "GUIDO MONACO"

SEDE: Largo Champcevinel - 52016 Castel Focognano loc. Rassina  
CF: 80003220516 - cod. MIUR: ARIC82900L Tel. 0575 591118  
www.effetticollaterali.ea23.com - www.icscastelfocognano.gov.it  
email: aric82900l@istruzione.it - PEC: aric82900l@pec.istruzione.it



GERMANIA

## HAFTUNGSVERTRAG

*Alle zusammen für ein besseres Aufwachsen*

*Institution*

*Professor*

*Studenten*



*Eltern*



# Istituto Comprensivo Statale "GUIDO MONACO"

SEDE: Largo Champcevinel - 52016 Castel Focognano loc. Rassina  
CF: 80003220516 - cod. MIUR: ARIC82900L Tel. 0575 591118  
www.effetticollaterali.ea23.com - www.icscastelfocognano.gov.it  
email: aric82900l@istruzione.it - PEC: aric82900l@pec.istruzione.it



## Präambel

*„Der Wert der Regeln, die den Handlungen zugrunde liegen, muss wieder deutlich werden, die zur Weisheit, Entschlossenheit und Treue des gegebenen Wortes geführt werden müssen.“  
Aufgabe der Schule ist es, die Entwicklung von Schlüsselkompetenzen der Staatsbürgerschaft zu gewährleisten.*

- 1. Kommunikation in der (den) Muttersprache(n);*
- 2. Kommunikation in Fremdsprachen;*
- 3. lernen zu lernen;*
- 4. soziale und staatsbürgerliche Kompetenzen.*

*Aufgabe der Familie ist es, die Kinder zu versorgen, zu bilden, moralisch zu unterstützen und dabei ihre Fähigkeiten zu respektieren. Kinder dahin gehend zu erziehen, dass sie die Regelmässigkeit der Grenzen der Bedürfnisse und Wünsche respektieren.  
Kinder auf den Weg vorzubereiten und nicht umgekehrt.*

## VERPFLICHTUNGEN

*Die Schule verpflichtet sich:*

- die Gedankenfreiheit im gegenseitigen Respekt innerhalb der Gemeinschaft zu garantieren;*
- die Identitätsentwicklung zu fördern;*
- die Unterschiedlichkeiten jedes einzelnen Schülers zu respektieren und wertzuschätzen;*
- die Privatsphäre zu schützen;*
- die Familie eines jeden Schülers regelmäßig über seine Situation zu informieren;*
- Initiativen zur Aufnahme ausländischer Schüler zu fördern;*
- die Selbstentfaltung zu fördern, indem bei der Planung eines Lebensprojektes geholfen wird;*
- Menschen in Schwierigkeiten zu helfen.*

*Die Eltern verpflichten sich:*

- an den verschiedenen Treffen mit den Lehrern teilzunehmen;*
- die Schulmitteilungen zu lesen;*
- das Fehlen der Kinder zu entschuldigen;*
- zu überprüfen, ob die Kinder ordentlich gekleidet sind;*
- die Institutsordnung mit den Kindern zu teilen;*
- mit der Schule zusammenzuarbeiten.*

*Die Lehrer verpflichten sich:*

- den Schülern und Eltern die Bildungsziele darzustellen;*
- die Schüler zur Wertschätzung der eigenen Fähigkeiten zu motivieren und ihnen dabei zu helfen;*
- den Schülern die Ergebnisse der Klassenarbeiten und Prüfungen mitzuteilen;*
- die Arbeitslasten einzuteilen;*
- mit dem Schüler und den Eltern alle eventuell auftretenden Probleme zu klären;*
- den Eltern einen Zeitplan für Gespräche mit Lehrern zur Verfügung zu stellen;*



## Istituto Comprensivo Statale "GUIDO MONACO"

SEDE: Largo Champcevinel - 52016 Castel Focognano loc. Rassina  
CF: 80003220516 - cod. MIUR: ARIC82900L Tel. 0575 591118  
www.effetticollaterali.ea23.com - www.icscastelfocognano.gov.it  
email: aric82900l@istruzione.it - PEC: aric82900l@pec.istruzione.it



- *die Aufsicht über die Schüler zu gewährleisten;*
- *jede Änderung im Klassenbuch zu vermerken und diese gegebenenfalls dem Schulleiter mitzuteilen;*

*alle Rundschreiben zur Kenntnis zu nehmen.*